

## À la Une

MADAGASCAR,

# 10 TONNES DE LAIT

ONT ÉTÉ DISTRIBUÉES  
AUX ENFANTS



**LUTTE CONTRE EBOLA**

**PREMIÈRE ÉVACUATION  
SANITAIRE POUR  
LES PILOTES D'ASF**

[www.asf-fr.org](http://www.asf-fr.org)

### HISTOIRE D'ASF

Les débuts des  
Accompagnements  
d'Enfants Malades et de  
la Messagerie Médicale

### ACCOMPAGNEMENTS D'ENFANTS MALADES

Do et Sipaseuth  
sont revenus guéris  
au Laos

### PARTENAIRE

Interview de  
Stéphane Mantion,  
Directeur Général de  
la Croix-Rouge française

### DU CÔTÉ DE CHEZ NOUS

Les actualités  
des délégations  
Midi-Pyrénées  
et Sud-Est

# Sommaire

- P 3 EN BREF  
Agenda et bons plans
- P 4-5 MESSAGERIE MÉDICALE  
Retour sur la dernière  
Mission Lait à Madagascar
- P 6-7 ASF FÊTE SES 35 ANS  
Les Accompagnements d'Enfants  
Malades et la Messagerie Médicale
- P 8 MISSIONS AVIONS  
Lutte contre Ebola : première  
évacuation sanitaire pour nos pilotes !
- P 9 ACCOMPAGNEMENTS  
D'ENFANTS MALADES  
Le voyage vers la guérison de Do  
et Sipaseuth, deux enfants laotiens
- P 10 PARTENAIRE  
Entretien avec Stéphane Mantion,  
Directeur Général  
de la Croix-Rouge française
- P 11 DU CÔTÉ DE CHEZ NOUS



**PLUS DE 3 300 FANS**

Rejoignez notre page pour suivre  
nos actualités et interagir avec nous !

COUVERTURE :  
Photographie d'ASF

La Lettre d'Aviation Sans Frontières - Bulletin d'information trimestriel - Orly Fret 768 - 94398 Orly Aéroport Cedex - Tél. : 01 49 75 74 37 - Fax : 01 49 75 74 33 - [asfparis@asf-fr.org](mailto:asfparis@asf-fr.org) - [www.asf-fr.org](http://www.asf-fr.org) - **Directeur de la publication** : P. J. Lacorne - **Directrice de la rédaction** : M.-A. de La Palme - **Rédacteur en chef** : J. Karpa - **Rédacteurs** : C. Verdy, E. Gonnou - **Comité de lecture** : S. Maugein, A. Fournierat - **Conception et réalisation technique** : Maxyma - **Photos** : ASF ; La Croix Rouge ; A. Roiné © ecpad/EMA - Imprimé par Imprim Plus - 7, allée de l'Industrie - 91560 Crosne - **N° de commission paritaire** : 0919 H 89966 - ISSN 1969-6248 - Ce numéro a été tiré à **27 000 exemplaires**. Envoyé dans une enveloppe fermée, il comporte un encart jeté d'une page et pour une partie des abonnés, un encart jeté "bulletin de soutien".





## AGENDA



- 10-13 mai 2015** **Congrès des Notaires à Strasbourg**  
(Salon professionnel)
- 18 mai 2015** **Concert des 35 ans d'ASF**  
en la Cathédrale Saint-Louis des Invalides
- 31 mai 2015** **Fête des Mères à la FNAC** (les bénévoles d'ASF  
confectionneront vos paquets cadeaux)
- 01 juin 2015** **Trophée Golf d'ASF** au Château de la Couharde  
à La Queue en Yvelines
- 15-21 juin 2015** **Salon International de l'Aéronautique**  
au Bourget
- 21 juin 2015** **Fête des Pères à la FNAC** des Ternes  
(comme pour la fête des Mères, les bénévoles  
confectionneront des paquets cadeaux)
- 23-24 juin 2015** **Meeting Aérien** « le temps des hélices »  
à l'aérodrome de Cerny à La Ferté-Alais

Cet agenda sera réactualisé sur le site : [www.asf-fr.org](http://www.asf-fr.org)

## ON Y ÉTAIT !

**Salon Mondial du Tourisme à Paris, du 12 au 22 mars**

Chaque année la direction du Salon met gracieusement un stand à la disposition d'ASF qui accueille de très nombreux visiteurs curieux de connaître ses missions humanitaires. Un grand merci à la direction du Salon Mondial du Tourisme qui nous a offert l'opportunité de nous faire connaître auprès du grand public et à nos très nombreux visiteurs.

**Théâtre de l'Asiem, Paris 7<sup>e</sup>**

La troupe des « 7 de la Cité » a joué du 12 au 28 mars la pièce *Interdit au Public*, comédie légère et joyeuse de Jean Marsan. La soirée du 18 mars

était dédiée aux actions humanitaires d'ASF. Nos plus vifs remerciements vont à l'ensemble de ces merveilleux comédiens qui, au-delà de leur talent, ont montré dès la création de leur compagnie en 1957 leur engagement solidaire. Toutes les représentations sont en effet données au bénéfice d'œuvres caritatives.

**Salon des Seniors, du 9 au 12 avril**

ASF a eu grand plaisir à accueillir sur son stand de nombreux visiteurs vivement intéressés par ses différentes missions en les invitant à rejoindre notre association, en espérant susciter des vocations de bénévoles ou encourager des dons.

## À LIRE



À l'occasion de la sortie de son dernier livre, Bernard Chauvreau, commandant de bord passionné, ancien pilote pour ASF, relate dans son cinquième ouvrage *Vols impunis* (éditions France Empire) une rétrospective optimiste, mais sans complaisance, sur ses 60 ans de pilotage.

Rendez-vous sur : [www.asf-fr.org](http://www.asf-fr.org)

## BONS PLANS

**Offrez vos Miles pour sauver un enfant !**

Grâce à ces Miles, ASF peut réserver, pour accompagner ces petits malades qui nécessitent une intervention immédiate, des sièges sur des vols très chargés. Pour effectuer un transfert de Miles, il suffit de vous connecter au site Flying Blue, de vous positionner sur le lien "Utiliser des Miles" et de cliquer sur « L'action caritative d'Air France ».

[www.flyingblue.com](http://www.flyingblue.com)

Si vous le souhaitez, nous pouvons désormais vous faire parvenir les prochaines Lettres ASF en version informatique, par mail. Pour cela, nous vous remercions de bien vouloir nous le préciser en nous envoyant votre nom, prénom, adresse mail et n° de téléphone à :

[juliette.karpa@asf-fr.org](mailto:juliette.karpa@asf-fr.org)

## Édito

Après deux ans passés à la présidence d'Aviation Sans Frontières, adhérent depuis près de 31 ans, et de nombreuses missions comme pilote bénévole, ce n'est pas sans une réelle émotion que je quitte mes fonctions.

Nos trois avions Caravan volent aujourd'hui au secours des plus démunis. La promesse faite en 2011 aux donateurs est enfin réalisée. En République démocratique du Congo depuis plus de 10 ans, l'un de nos avions vole au service des populations déplacées par la guerre et la famine.

En Guinée Conakry, avec l'aide et le soutien du Ministère des Affaires étrangères, en collaboration avec la Sécurité Civile et la Croix-Rouge, nous assurons des opérations aériennes indispensables pour lutter contre l'épidémie d'Ebola (plus de 10000 morts).

En République Centrafricaine, notre troisième avion parcourt depuis quelques jours le ciel dans ce pays dévasté par la guerre civile, la famine, et les exactions de toutes sortes.

Grâce à l'équipe nombreuse, de bénévoles, grands professionnels de l'aéronautique et de salariés engagés, cet exploit est rendu possible. Ils sont sur le pont sans relâche et ont permis ce qu'aucune ONG européenne n'avait réussi jusqu'à aujourd'hui : être à la fois une association humanitaire reconnue d'utilité publique et une compagnie aérienne titulaire d'un Certificat de Transporteur Aérien (CTA). Respecter les règles d'un CTA au cours de vols humanitaires en zone dégradée n'est pas une mince affaire.

Il nous faut poursuivre le développement de nos moyens aériens, non pour nous même, mais pour servir ceux qui en ont le plus besoin.

Tant que des hommes auront besoin de nous, notre devoir est sans conteste de nous doter de tous les moyens possibles, humains, (ce sont les plus importants), matériels (avions, etc.) et financiers. A ceux qui vont me succéder je souhaite force et courage pour poursuivre cette merveilleuse mission. Et comme Danton le 2 septembre 1792, je dirais de l'audace, encore de l'audace, toujours de l'audace pour apporter une aide humanitaire indéfectible au service des plus défavorisés.

Merci encore pour votre fidèle soutien.



Pierre J. LACORNE  
Président d'Aviation Sans Frontières



## Mission Lait : 10 tonnes de lait ont été distribuées aux enfants de Madagascar

*En novembre dernier, 10 tonnes de lait ont été distribuées à Madagascar pour sauver et aider des enfants malnutris. 3 mois plus tôt, sur le port de Marseille, une dizaine de bénévoles se relayaient pour charger l'énorme conteneur rempli de sacs de lait. Il sera acheminé par bateau jusqu'à Tamatave à l'Est de l'île.*



**CORRESPOND  
À 70 VERRES  
DE LAIT POUR  
LES ENFANTS**

**A**près plusieurs jours de routes chaotiques, le camion arrive à Tananarive : le lait est enfin là ! **Léontine Rahazania**, la responsable de l'escale d'Aviation Sans Frontières à Madagascar, a convoqué de bon matin les responsables des 13 structures qui reçoivent les dons de lait. Hôpitaux, orphelinats, léproseries, tous ont été sélectionnés dans toute l'île pour la qualité de leur travail et leur propreté. Les représentants de ces structures sont venus pour ramener le précieux chargement.

« Avec ça, on va tenir au moins 5 mois ! » dit en souriant une petite sœur au volant de sa vieille voiture chargée de sacs. Elle vient de parcourir 900 km à travers le pays et repart avec sa cargaison

pour 4 jours de routes incertaines. Claude Giraud, Responsable de la Messagerie Médicale, assiste à la distribution du lait au dispensaire de Tananarive. Il est visiblement très ému : « Ces enfants nous attendent et nous accueillent avec beaucoup de joie et de dignité. Leurs yeux reconnaissants s'illuminent quand on leur sert le lait, c'est terrible de lire la faim sur leurs visages... Il y a encore tant à faire ! Pour eux, nous devons continuer à nous battre et revenir l'année prochaine avec un autre conteneur ! Ici, les besoins sont immenses ».

**En 25 ans, près de 45 000 enfants bénéficiaires**

Comment accepter qu'un enfant, peu importe où il grandit, ne puisse recevoir la quantité de lait





## Malnutrition infantile : un fléau mondial

Madagascar, l'un des pays les plus pauvres du monde, se situe au 151<sup>e</sup> rang sur 187 en 2010, selon l'Indice de Développement Humain (IDH). Parmi ses 20 millions d'habitants, plus de 70% vivent au-dessous du seuil de pau-

vreté et 35 % vivent dans l'insécurité alimentaire en 2010. **Près d'un enfant sur deux souffre de malnutrition\***.

Chaque année dans le monde, sur près de 9 millions de décès d'enfants de moins de 5 ans, on estime que 3 à 5 millions sont imputables à la malnutrition et que 32 % des enfants de moins de 5 ans vivant dans les pays en développement accusent un retard de croissance en raison de la malnutrition chronique\*\*.



\* Rapport OMS, Note Politique pour l'élaboration du plan national d'action en nutrition 2012 – 2015.

\*\* Source Unicef (dossier La malnutrition, responsable de la moitié des décès d'enfants – 2010)

suffisante à son développement, souvent à sa survie. En 25 ans, ASF a pu distribuer plus de 4 millions de litres de lait dans les pays où les enfants souffrent le plus de malnutrition : Madagascar, Burkina Faso, Mali, Tchad...

Depuis 1984 dans le cadre de la PAC (Politique Agricole Commune), les quotas européens, qui servaient à limiter et stabiliser les productions agricoles, notamment de lait, engendraient souvent des surplus. De nombreuses associations en étaient alors bénéficiaires comme ASF qui a reçu gratuitement pendant plus de 10 ans, via la Fédération nationale des producteurs de lait (FNPL), une partie des excédents européens, soit environ 16 tonnes de lait en poudre par an.

Charge ensuite à Aviation sans Frontières d'assurer le financement pour la transformation du liquide en poudre de lait et pour le transport par bateau depuis la France jusqu'à destination finale.

La Messagerie Médicale d'ASF, responsable du stockage sur place, assure également le suivi de la distribution auprès de partenaires fiables qui respectent les normes d'hygiène et de salubrité.

En 2014, la fin des quotas laitiers européens est une catastrophe pour les associations bénéficiaires des surplus. Pendant des mois, le travail accompli par toutes les équipes de la Messagerie Médicale d'ASF a été crucial. En dépit de ces nouvelles difficultés, ils arrivent à trouver 10 tonnes de lait... Car même à 4 € le kilo, il n'y en avait plus sur le marché !

ASF fait alors appel à la générosité de ses donateurs pour acheter le lait. Un vrai marathon de négociations s'engage alors pour Claude Giraud avec la Fédération nationale des producteurs de lait. Des contacts au Ministère de l'Agriculture, de l'Agro-alimentaire et de la Forêt sont pris, des rencontres avec les producteurs sont organisées au Salon de l'agriculture... Ces multiples rencontres vont permettre d'obtenir la précieuse dérogation pour acheter 10 tonnes de lait !

Cette année, pour les 35 ans d'Aviation Sans Frontières, la Mission Lait doit se développer : une laiterie partenaire a donné son accord pour réserver 20 tonnes de lait. Mais il faut maintenant réunir les financements pour les acheter puis les acheminer aux enfants de Madagascar et de Lomé. ■

**« Sans le lait et les médicaments apportés chaque année par Aviation Sans Frontières, que deviendraient nos enfants... C'est une aide humanitaire vitale, qui leur redonne la capacité de survivre, les fortifie et les éloigne de certaines maladies. »**

Docteur Brancard,  
médecin responsable  
de l'orphelinat d'Avotra  
de Tananarive



1981, le début des accompagnements d'enfants.



1982, organisation des premières opérations de colisages.



Un des premiers accompagnements d'enfants.

# Aviation Sans Frontières, 35 ans d'histoire

*Le début des années 1980 marque la création de deux missions majeures :  
Les Accompagnements d'Enfants Malades et la Messagerie Médicale.*

## **Les « Cigognes » d'ASF accompagnent ses premiers enfants**

Des premiers coups de main de l'époque à l'organisation sans faille des Accompagnements d'Enfants Malades d'aujourd'hui, il a fallu tout apprendre, passer de l'enfance à l'âge adulte en quelque sorte. C'était il y a plus de trente ans...

Nous voici en 1982. Un couple décide d'adopter un enfant Haïtien, mais se retrouve au pied du mur lorsqu'il lui faut organiser son arrivée. Le hasard faisant bien les choses, ils en parlent à une navigante d'Air France qui propose d'utiliser un billet GP (billets à tarifs réduits dont bénéficie le personnel de compagnies aériennes). C'est le début d'une grande aventure humaine !

En novembre de la même année une lettre est envoyée à toutes les associations œuvrant sur cette thématique pour leur proposer, via les bénévoles d'ASF bénéficiant de billets GP, d'accompagner ces

enfants du tiers-monde adoptés ou malades ne pouvant être soignés dans leur pays.

Février 1983 : c'est la première demande officielle d'accompagnements pour deux bébés haïtiens. « Les Cigognes », nom d'origine des Accompagnements d'Enfants Malades, prennent leur envol !

En septembre 1983, Geneviève Fleury nous parle des accompagnements, de l'implication des bénévoles et de l'émotion ressentie quand une famille est réunie : « *La joie de nos convoyeuses au retour devant les parents et ces enfants qui se rencontrent pour la première fois est la meilleure récompense à notre action.* » Par la suite, ASF prendra uniquement en charge des enfants en urgence de soins.

Cette œuvre collective, voire familiale, n'existe que grâce à la confiance témoignée par nos partenaires. Déjà, en 1987, Terre Des Hommes faisait partie de l'histoire d'ASF. Nicole Genet, sa voix de l'époque, remercie ASF et précise que « 95 % des enfants ont





Envoi de colis  
à l'aéroport de Séville.



1983, bébé haïtien.



Les enfants dans l'avion  
qui les accompagne.

ainsi pu être guéris ». Cette année-là, 129 enfants ont pu être soignés. Trois décennies plus tard, les « Cigognes » volent toujours plus haut. Une équipe de 10 bénévoles se relaie chaque jour au siège d'ASF pour gérer en moyenne quotidiennement 3 allers ou retours d'enfants malades.

### Les prémices de la Messagerie Médicale

Peu de temps après l'arrivée des « Cigognes », ce sont les « Pélicans » qui rejoignent la famille d'Aviation Sans Frontières. L'activité est renommée « Colisage » en 1991 puis « Messagerie Médicale » en 2008. Voici son histoire.

La Messagerie Médicale est née presque par accident. Il s'agit en réalité d'un - très - heureux hasard. Seulement quelques jours après l'installation d'ASF dans ses premiers locaux, un colis est déposé sur une table avec une demande d'acheminement. André Fleury, l'un des commandants de bord s'en charge et lance dans le même temps - sans s'en douter - cette nouvelle activité. De semaine en semaine, les colis se font plus nombreux, que ce soit par échanges de bons procédés, pour apporter sa pierre à la chaîne humanitaire ou sur demande d'autres associations ayant eu vent des capacités de mobilisation d'Aviation Sans Frontières. Très rapidement il faut rendre cette mission plus opérationnelle et avoir une organisation en conséquence.

Ce sera chose faite dès 1982. Le Conseil d'Administration comprend bien l'importance du colisage et décide de lui accorder plus d'autonomie. Une équipe dédiée y est affectée et un budget alloué : l'aventure commence avec 20 000 Francs, soit un peu plus de 6 500 € aujourd'hui !

À peine un an plus tard, en juillet 1983, il faut même freiner son expansion ! La quantité de colis à traiter ne faiblit pas et la vigilance s'impose. Utiliser la soute d'un avion de ligne n'est pas anodin, contrôler la cargaison devient plus nécessaire que jamais, en particulier avec le bouche-à-oreille qui a fait le succès de cette activité. La qualité et la sécurité doivent se mériter jour après jour.

Mais cette histoire est surtout celle de belles rencontres. De nombreux étudiants, devenus médecins, sont partis s'installer partout en Afrique. Leurs professeurs se rapprochent alors naturellement d'ASF pour leur venir en aide, notamment en assurant la livraison de matériel médical indispensable pour sauver des vies.

Ces initiatives font la renommée du Colisage. À la fin de l'année 1983, plus de 6 tonnes de médicaments et vêtements ont déjà été envoyées partout dans le monde, du Mexique au Tchad... En 1986, ce sont 14 tonnes !

C'est à partir de 1988 que l'activité impose son statut. Plus d'une centaine d'organismes font appel à ses services (ONG, hôpitaux, dispensaires...), poussant ainsi Aviation Sans Frontières à renforcer son équipe avec plus de bénévoles, un local plus grand et un système de suivi offrant plus de traçabilité.

30 ans plus tard - avec rigueur, passion et beaucoup de volonté - la désormais Messagerie Médicale fait toujours honneur à son aînée ! ■



### Fredline, 11 ans après son arrivée en France

« Chère Madame la Présidente,  
Maman m'a dit que vous aviez demandé de mes nouvelles. Je vous en remercie, je me porte bien. Je vais avoir 16 ans au mois d'octobre et cela va faire 11 ans que je suis en France, tout cela grâce à vous. J'ai beaucoup d'amis avec qui je m'entends parfaitement bien. Je me plaît bien dans ma famille et je vous envoie une photo de moi pour vous montrer comme j'ai grandi.

Je vous embrasse très fort ».

Message reçu  
de Fredline en 1995



# Lutte contre Ebola première évacuation sanitaire pour nos pilotes !



Arrivé à Conakry : le malade est pris en charge.

*Depuis décembre 2014, ASF opère en Guinée dans le cadre de la lutte contre Ebola. Parfois confrontés à des appels urgents, les pilotes doivent transporter vers Conakry des personnes suspectées d'être contaminées par le virus.*

Le 5 Février a eu lieu notre première évacuation sanitaire. Le programme initialement prévu est un aller-retour sur Beyla avec 8 passagers, que nous devons attendre sur place le temps de leur visite d'un centre de traitement en ville. La durée de nos missions conditionne le plein de carburant effectué le matin même. L'aller se déroule comme prévu, arrivée à Beyla à 10h30 et c'est parti pour 4 heures de "standby" dans l'aérogare. Vers 14h00, notre intermédiaire nous appelle pour une évacuation sanitaire d'une personne suspectée Ebola à Nzérékoré. Plusieurs questions se posent à nous : avons-nous assez de carburant ? Avons-nous assez de temps avant la tombée de la nuit ? Qu'advient-il de nos 8 passagers ? Le planning s'occupe de la question du

rapatriement de nos passagers. Nous vérifions que nous avons assez de carburant, puis nous établissons une heure limite de décollage de Nzérékoré pour revenir suffisamment tôt à Conakry.

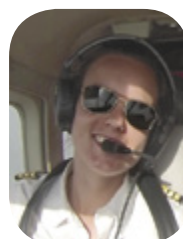
### **Le départ de Beyla vers Nzérékoré se fait à 14h30**

Sur place, une équipe de médecins et d'infirmiers nous attend pour préparer l'avion. Nous étalons une bâche à l'arrière de l'avion pour protéger le plancher en cas de contamination. Ensuite, la civière, surmontée d'une bulle totalement hermétique et étanche dans laquelle le malade est placé, est déposée au pied de l'avion. Deux personnes s'habillent de la tête au pied de combinaisons spéciales, et s'occupent de placer la bulle dans l'avion. Il faut

faire vite, il fait 35°, le malade est dans une bulle, certes ventilée, mais où il doit être inconfortable de rester trop longtemps !

Une fois la civière correctement placée et attachée, nous procédons à l'embarquement des deux médecins nous accompagnant. Ceux-ci sont habillés en civil et sans combinaisons spéciales, gage du peu de risque de contamination pour nous, pilotes.

Après 2 heures de vol, nous arrivons à Conakry. Nous allons garer notre avion au pied du Centre de Traitement des Soignants. Une équipe s'occupe de sortir la civière de l'avion pour la placer dans une ambulance spéciale, une autre équipe s'occupe d'enlever tout ce qui aurait pu être en contact avec le virus (bâche, sangles...) et une autre s'occupe de la désinfection des parties extérieures de l'avion. Tout est pris en charge, du malade à notre avion. Après une dizaine de minutes suivant la décontamination, nous pouvons rentrer à notre parking habituel pour ranger notre avion et le préparer pour la mission du lendemain. Deux jours plus tard, nous apprenons que le malade n'avait finalement pas le virus Ebola, un grand soulagement! »



Amélie BUSSONNET  
pilote d'ASF

Retrouvez plus d'informations sur cette opération sur :

[www.asf-fr.org](http://www.asf-fr.org)





Départ du Laos pour Sipaseuth et Do.

# Le voyage vers la guérison de Do et Sipaseuth, deux enfants laotiens

*Octobre 2014 : deux « gilets bleus » accompagnateurs bénévoles d'ASF, se rendent à Vientiane pour accompagner Do et Sipaseuth jusqu'à Paris. Souffrant de pathologies cardiaques, ils ont été pris en charge à Paris par Mécénat Chirurgie Cardiaque pour bénéficier de l'opération qui leur a sauvé la vie.*

“ Arrivé à Vientiane, je rejoins Jean-Pierre, un autre accompagnateur déjà sur place. Hasard du calendrier, ma venue coïncide avec Ok Phansa, fête symbolisant la sortie du carême Bouddhique célébrée à la fin de la saison des pluies. Dès le lendemain, nous sommes accueillis au centre médical par le Docteur Alphonse Pluquaillec, fondateur de Santé France - Laos, seul centre de cardiologie du pays. C'est à cette occasion que je rencontre pour la première fois ces deux adorables enfants et leurs familles respectives. Do, 2 ans et demi, est atteint de la "Tétralogie de Fallot". La coloration bleue de sa peau trahit sa malformation cardiaque. Sipaseuth, petit garçon de 2 ans, souffre d'une anomalie cardiaque congénitale "canal artériel".

Nous faisons connaissance avec les enfants et essayons de les habituer à notre présence. Dès que nous les approchons ou tentons de les prendre dans nos bras, ils s'accrochent à leurs parents et

se mettent à pleurer. Malgré tous nos efforts, ils refusent systématiquement notre contact ce jour-là. Le 11 octobre nous arrivons très tôt à l'aéroport de Vientiane. Les deux familles sont présentes et nous accueillent avec un grand sourire, l'ambiance est agréable, Do et Sipaseuth sont calmes. La nuit porte bel et bien conseil, nous voilà rassurés. Après quelques photos avec les familles, nous nous dirigeons vers l'embarquement. Arrive le moment de la séparation, traumatisante pour les enfants et si cruelle pour les parents. Ils savent qu'ils prennent le risque de peut-être ne plus jamais revoir leur enfant vivant. Les petits se débattent dans nos bras, crient, pleurent et tendent leurs petites mains vers leurs parents qui sont envahis par la tristesse et la douleur de cette séparation. Après les formalités de police et de douane, nous nous dirigeons vers la salle d'embarquement, les enfants se calment progressivement. Épuisés, ils s'endorment dans nos bras...

Arrivés à Bangkok, nous patientons en salle de transit pendant près de 2 heures avant notre prochain départ. Les parents ont préalablement préparé les biberons des enfants, des vêtements et des couches qu'il faudra changer plusieurs fois pendant ce long voyage de 10h30 qui nous ramène à Paris. Arrivés à CDG, nous sommes attendus par les familles d'accueil. C'est une nouvelle séparation difficile pour les enfants : Sipaseuth qui a quitté ses parents semble avoir perdu ses repères et s'accroche à moi comme si j'étais le seul lien avec sa vie d'avant et se met à pleurer.

Un mois et demi plus tard, après l'opération et la convalescence, Do et Sipaseuth sont guéris, Aviation Sans Frontières a assuré l'accompagnement du retour vers Vientiane. » ■



**CORRESPOND À UN ACCOMPAGNEMENT D'ENFANT EN URGENCE DE SOIN.**

# Entretien avec Stéphane Mantion, Directeur Général de la Croix-Rouge française

*Il nous parle des actions mises en place afin de lutter contre l'épidémie d'Ebola en Guinée et du partenariat conclu avec Aviation Sans Frontières.*



Stéphane Mantion, Directeur Général de la Croix-Rouge française.

“ L'épidémie Ebola est sans précédent tant par son ampleur géographique qu'en terme de bilan humain puisque l'on compte à ce jour près de 10 000 morts et plus de 23 000 cas enregistrés dans 6 pays d'Afrique de l'Ouest. En septembre dernier, l'Etat a demandé à la Croix-Rouge française d'être l'opérateur du gouvernement français pour monter et gérer un Centre de traitement Ebola (CTE) à Macenta en Guinée forestière. Celui-ci a ouvert ses portes mi-novembre.

En janvier dernier, la Croix-Rouge française a pris la gestion du centre de transit médicalisé (CTM) de Forécariah, situé à 100 km de Conakry, et s'apprête à reprendre en main le CTE de Kérouané en Haute-Guinée, afin de compléter le maillage territorial souhaité par les autorités nationales. Mais ce volet médical n'est qu'une des composantes de la réponse à l'épidémie Ebola, les activités menées au sein des communautés avec la Croix-Rouge

guinéenne sont tout aussi essentielles et doivent être poursuivies sans relâche pour espérer briser les chaînes de transmission du virus.

Depuis le début de l'épidémie, nous assistons à des vagues cycliques, le nombre de cas diminue, puis l'épidémie resurgit de façon disséminée. La situation demeure donc imprévisible. En outre les acteurs humanitaires ont des difficultés d'accès dans certaines communautés où les résistances sont fortes, ce qui complique la prise en charge des enterrements sécurisés ou le transfert de cas suspects vers les CTE. Aujourd'hui, notre stratégie de réponse s'organise donc autour de cinq piliers : la gestion clinique des patients mais également la mobilisation sociale et la communication, la localisation et le suivi des cas contacts, le soutien psychosocial et la gestion des enterrements de manière digne et sécurisée.

En se mettant à la disposition de la Croix-Rouge pour transporter personnel, matériel, mais aussi des personnes suspectées d'Ebola grâce à une civière-bulle, la contribution d'ASF, qui dessert les bases de Conakry, Macenta, Kissidougou et Nzérékoré, est essentielle pour nos actions. Elle va en effet nous permettre une plus grande mobilité dans un pays où les transports routiers sont particulièrement longs et difficiles.

Le partenariat avec ASF portera sur trois activités : les Missions Avions donc avec le transport de personnes et de marchandises grâce aux avions d'ASF basés en Afrique. Déjà actives pour Ebola elles pourraient s'étendre pour d'autres actions de la Croix-Rouge française dans la région de l'Océan Indien (Madagascar/ la Réunion). La Messagerie Médicale afin d'acheminer du petit matériel médical sur toutes les destinations desservies par les vols Air France ce qui permettra également d'expédier rapidement certains traitements qui nécessitent le respect de la chaîne du froid. Et enfin le fret humanitaire pour acheminer du matériel plus volumineux. ■





## DÉLÉGATION SUD-EST

Le 14 février, la délégation Sud-Est a organisé son loto annuel dans la nouvelle salle des fêtes des Milles. Des billets d'avion sur l'Europe offerts par Air France, des baptêmes de l'air offerts par l'aéroclub des Milles, des vols en planeur et bien d'autres lots de qualité ont fait la joie des participants !

La délégation Sud-Est a déjà organisé 15 journées **Ailes du Sourire**, prévues du 19 mars au 9 juillet. Ces journées ont été réservées par différents instituts éducatifs de la région au profit de personnes handicapées. ■

**Elle a également créé sa page Facebook ! Pour y accéder et suivre les actualités de la délégation, rendez-vous sur :**

[www.facebook.com/ASFsudest](http://www.facebook.com/ASFsudest)



## DÉLÉGATION MIDI-PYRÉNÉES

Quelques chiffres du bilan 2014 pour la délégation Midi-Pyrénées :

- **16 tonnes** d'aide humanitaire à destination du Burkina-Faso et de l'Afrique du Sud ;
- **16 accompagnements** d'enfants malades.
- **9 journées** Ailes du Sourire ont été organisées à l'aéroport de Toulouse-Lasbordes au bénéfice de 93 personnes handicapées ;
- La délégation a développé l'activité **e-Aviation**, organisant 3 journées à destination de jeunes collégiens de la région ;

Le 9 mars 2015, la délégation et la Fondation Airbus ont envoyé 2,2 tonnes de vêtements et de petit matériel médical aux Philippines, durement frappées par des typhons.



### ASF A REÇU LE LABEL IDEAS.

Celui-ci reconnaît la qualité de la gouvernance, de la gestion financière et du suivi de l'action des associations et fondations qui en bénéficient.

*Ne jetez pas cette Lettre, elle mérite une seconde vie. Après l'avoir lue, confiez-la à un proche.*

# BULLETIN D'ADHÉSION ET DE SOUTIEN

→ À découper et à retourner à  
**AVIATION SANS FRONTIÈRES,**  
Orly Fret 768 - 94398 Orly Aéroport Cedex.

**Je choisis de soutenir les activités d'Aviation Sans Frontières :**

**J'adhère à ASF** et vous adresse 35 € en règlement de ma cotisation pour l'année en cours. et/ou

**Je soutiens les activités d'ASF** et je fais un don de :  30 €  40 €  50 €  autre montant ..... €

**Je joins mon don par chèque bancaire ou postal à l'ordre d'Aviation Sans Frontières**

**Oui, je préfère soutenir les missions d'Aviation Sans Frontières dans la durée.**

**J'autorise l'établissement teneur de mon compte à prélever la somme de :**

7 €  10 €  15 €  20 €

Autre montant ..... €

**Chaque :**  mois  trimestre  année

Je souhaite faire commencer les prélèvements à partir du 15/...../2015

J'accepte de recevoir mon reçu fiscal par e-mail ..... @ .....

En signant ce formulaire de mandat, vous autorisez Aviation Sans Frontières à envoyer des instructions à votre banque pour débiter votre compte et votre banque à débiter votre compte conformément aux instructions d'Aviation Sans Frontières. Le premier versement pourra avoir lieu au plus tôt 5 jours après signature du présent document. Vous bénéficiez du droit d'être remboursé par votre banque selon les conditions décrites dans la convention que vous avez passée avec elle. Toute demande éventuelle de remboursement devra être présentée dans les 8 semaines suivant la date de débit de votre compte pour un prélèvement autorisé et sans tarder et au plus tard dans les 13 mois en cas de prélèvement non autorisé. Vos droits concernant le présent mandat sont expliqués dans un document que vous pouvez obtenir auprès de votre banque.

## MANDAT DE PRÉLÈVEMENT SEPA

À renvoyer, accompagné de votre RIB (BIC-IBAN)

ICS : FR55ZZZ459188

Bénéficiaire : Aviation Sans Frontières

### MES COORDONNÉES\*

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

### MES COORDONNÉES BANCAIRES\*

\_\_\_\_\_  
Numéro d'identification international de votre compte bancaire - IBAN (International Bank Account Number)\*

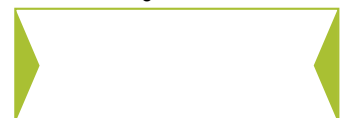
\_\_\_\_\_  
Code international de votre banque - BIC (Bank Identifier code)\*

Type d'encaissement : récurrent

Date\* : \_\_\_\_\_

Lieu\* : \_\_\_\_\_

Signature\*



Le mandat de prélèvement SEPA remplace le bulletin de prélèvement automatique, suite à l'obligation de mettre en place un système bancaire harmonisé au niveau européen. Votre Référence Unique de Mandat (RUM) will sera communiquée après l'enregistrement de votre prélèvement.

**N'OUBLIEZ PAS DE JOINDRE VOTRE RIB**



Association de Prévoyance  
du Personnel Navigant

# Les assurances du PNT gérées par le PNT



L'APPN, association à but non lucratif gérée depuis 1956 par des professionnels du PNT vous propose des contrats « Groupe » permettant au PNT de bénéficier de garanties pertes de licences et décès adaptées à la profession

## Aujourd'hui, l'APPN assure plus de 9 000 pilotes

Venez visiter notre site internet

[www.appn.asso.fr](http://www.appn.asso.fr)

[info@appn.asso.fr](mailto:info@appn.asso.fr)

ASSOCIATION DE PRÉVOYANCE  
DU PERSONNEL NAVIGANT

82, avenue François Mitterrand - 91200 Athis-Mons - France  
Tél. 33 (0)1 60 48 28 00 - Fax 33 (0)1 60 48 11 42

N° Vert

0 800 09 03 22

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

